

## **Zmluva** **o poskytovaní finančnej dotácie / finančného daru z účelového** **fondy z rozpočtu Obce Zemianska Olča**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v zmysle zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade so Všeobecne záväzného nariadenia obce Zemianska Olča č. 1/2018 o poskytovaní finančných dotácií a finančných darov z účelového fondu z rozpočtu Obce Zemianska Olča.

### **Poskytovateľ:**

Názov: **Obec Zemianska Olča**  
Sídlo: Hlavná ulica č. 583/26, 946 14 Zemianska Olča  
Zástupca: Ivan Válek, starosta obce  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
Číslo účtu: SK32 5600 0000 0009 0316 0013  
IČO: 00 30 67 20  
DIČ: 202 101 48 42  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**a**

### **Prijímateľ:**

Názov: **Združenie maďarských rodičov na Slovensku – Základná organizácia pri ZŠ s VJM Ferenca Móru v Zemianskej Olči**  
Sídlo: Školská 10, 946 14 Zemianska Olča  
Zástupca: Tibor Szalay  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a. s.  
Číslo účtu: SK15 5200 0000 0000 0762 5441  
IČO: 356 263 560 118  
DIČ: 202 191 6149  
IČ DPH:  
Zapísaný:  
(ďalej len „prijímateľ“)

## **Čl. I**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie / finančného daru z účelového fondu z rozpočtu Obce Zemianska Olča na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov a na podporu podnikania a zamestnanosti, v kalendárnom roku 2022.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto zmluvy poskytne finančnú dotáciu/finančný dar prijímateľovi, a to pri splnení podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s všeobecne záväznými predpismi Obce Zemianska Olča
3. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutú finančnú dotáciu a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve riadne realizovať (vykonať) a zrealizovať (účel) na dňoch Ferenca Móru, dni detí, karnevali, jednodňových výletov, školské potreby (knihy, hygienické potreby a iné), výbavu tried a učebných pomôcok, na ktorú bola finančná

dotácia určená. Prijímateľ zodpovedá za zabezpečenie a efektívne a hospodárne čerpanie finančných prostriedkov poskytnutej dotácie.

4. Prijímateľ berie na vedomie, že finančná dotácia/finančný dar je v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, prostriedkom vyplateným z vlastných príjmov rozpočtu Obce Zemianska Olča.

## Čl. II

### Výška poskytnutej dotácie

1. Výška poskytnutej dotácie uvedenej v článku I ods. 1 je =200,00 € (slovom: dvesto eur a nula centov), ktorú poskytovateľ poukáže na bankový účet prijímateľa uvedený v záhlaví zmluvy do 30. 11. 2022 (v splátkach).
2. Deň pripísania finančných prostriedkov na účet prijímateľa sa považuje za deň poskytnutia finančnej dotácie.

## Čl. III

### Podmienky použitia dotácie

1. Dotácia vymedzená v Čl. I zmluvy je v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Obce Zemianska Olča č. 1/2018 o poskytovaní finančných dotácií a finančných darov z účelového fondu z rozpočtu Obce Zemianska Olča, určená na úhradu výdavkov prijímateľa v súlade so schváleným účelom.
2. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ je povinný zabezpečiť použitie dotácie v súlade s účelom uvedeným v Čl. I ods. 1 zmluvy a len na úhradu výdavkov uvedených v Čl. II ods. 1 zmluvy.

## Čl. IV

### Podmienky poskytnutia a zúčtovania dotácie

1. Prijímateľ je povinný o použití dotácie predložiť písomnú správu na Obecný úrad v Zemianskej Olči a zároveň finančnú dotáciu vydokladovať a vyúčtovať v nasledovných termínoch:
  - a) prostriedky, ktoré použil do 30. 09. príslušného roka vydokladovať najneskôr do 31. 10. príslušného roka.
  - b) prostriedky, ktoré využil od 01.10. príslušného roka vydokladovať najneskôr do 31. 12. príslušného roka.
  - c) písomnú správu a vyúčtovanie podľa Prílohy č. 3 Všeobecne záväzného nariadenia Obce Zemianska Olča č. 01/2018 je povinný predložiť najneskôr do 31. 12. príslušného roka.
2. Prijímateľ, ktorý nepredloží zúčtovanie dotácie, je povinný dotáciu v plnej výške vrátiť poskytovateľovi tak, aby tieto boli pripísané v prospech účtu poskytovateľa uvedeného v záhlaví najneskôr do 15 dní po termíne stanovenom na vyúčtovanie dotácie podľa bodu 1 písm. c) tohto odstavca.

3. Finančné prostriedky, ktoré neboli prijímateľom vyčerpané je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi tak, aby tieto boli pripísané v prospech účtu poskytovateľa uvedeného v záhlaví najneskôr do 31. 12. príslušného roka.
4. Poskytovateľ má právo vykonať kontroly efektívnosti využitia poskytnutej dotácie a kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe prezentácie poskytovateľa ako podporovateľa akciách organizovaných obcou Zemianska Olča.

## Čl. V

### Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

Nedodržanie podmienok a porušenie ustanovení tejto zmluvy, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny, ktoré sa sankcionuje v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Čl. VI

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva bola vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy zmluvy.
2. Zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len dohodou zmluvných strán, formou písomného dodatku zmluvy.
3. Ak je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné či neúčinné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojim výsledkom najlepšie zodpovedá zámeru neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
4. Poskytovateľ je povinný zverejniť túto zmluvu v zmysle platných právnych predpisov na webovej stránke obce Zemianska Olča, inak je neplatná.
5. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa bodu 4 tohto článku.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia bez výhrad a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Zemianskej Olči, dňa 10. februára 2022



poskytovateľ  
**Ivan Válek**  
starosta obce

Za  
Zastupujúcou stranou s poskytovateľom  
maďarským Ferenc Mór, Zemianska Olča  
Školská 110, 946 04 Zemianska Olča  
IČO: 356263560118